



Transport
Canada

Transports
Canada

TP 10655
Revision/Révision 08

MARINE SAFETY

SÉCURITÉ MARITIME

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS

Revision/Révision 08

June/juin 2007

This document has been updated to reflect the changes up to June 2007
Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à juin 2007

Volume/Volume :

Part/Partie :

Section/Section :

Responsible Authority/ Autorité Responsable :

The Director, Marine Personnel Standards and Pilotage, is responsible for this document, including any changes, corrections, or updates. /

Le directeur, Normes du personnel et pilotage est responsable pour ce document, incluant toutes modifications, corrections ou mise-à-jour.

Approved by / Approuvé par :

Paul Mannion
Acting Director / Directeur intérimaire

Date signed/Date de signature : _____

Date Issued: December 2002
Date Émise : décembre 2002

Date Revised: June 2007
Date Révisée : juin 2007

Canada

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page 2 of 34

INFORMATION DOCUMENT / DOCUMENT D'INFORMATION

Title/Titre	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS		
TP No.	10655	Edition/Édition	
Catalogue No.		ISBN/ISSN	
Originator/Autorité Responsable	Marine Personnel Standards and Pilotage (AMSP) /	Telephone	(613) 949-0596
	Normes du personnel maritime et pilotage (AMSP)	Fax	(613) 990-1538
	112 Kent St., 4th floor / 112, rue Kent, 4ième étage		
	Tower B, Place de Ville / Tour B, Place de Ville	E-mail	MarineSafety@tc.gc.ca
	Ottawa, Ontario K1A 0N5 / Ottawa (Ontario) K1A 0N5	URL	http://www.tc.gc.ca/MarineSafety

REVISION CHART / TABLEAU DE RÉVISION

Last Review / Dernière révision				
Next Review / Prochaine révision				
Revision No. / Révision No.	Date of Issue / Date d'émission	Affected Pages / Pages Modifiées	Author / Auteur	Brief Description of Changes / Description des modifications
01	April /avril 2004			This document has been updated to reflect the changes up to the January 2004 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à janvier 2004
02	August/ août 2004	2, 3, 4, 7, 8, 18, 19, 23, 26, 27, 37.	Capt. George Ianiev	This document has been updated to reflect the changes up to August 2004 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à août 2004
03	January / janvier 2005	All the document/ tout le document	Capt. George Ianiev	This document has been updated to reflect the changes up to January 2005 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à janvier 2005
04	August/août 2005	All the document/ tout le document	Capt. George Ianiev	This document has been updated to reflect the changes up to August 2005 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à août 2005
05	January/janvier 2006	All the document/ tout le document	Capt. George Ianiev	This document has been updated to reflect the changes up to January 2006 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à janvier 2006
06	June/juin 2006	All the document/ Tout le document	Capt. George Ianiev	This document has been updated to reflect the changes up to July 2006 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à juillet 2006
07	January/janvier 2007	All the document/ Tout le document	Capt. George Ianiev	This document has been updated to reflect the changes up to January 2007 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à janvier 2007
08	June/juin 2007	All the document/ Tout le document	Capt. George Ianiev	This document has been updated to reflect the changes up to June 2007 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à juin 2007

Important Notices / Notices importantes

This list is subject to periodical reviews and it is updated accordingly / Cette liste est sujette à des revues périodiques et elle est mise-à-jour en conséquence

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 2000 / © Travaux publics et Services gouvernementaux, Canada 2000

All rights reserved. Unless otherwise stated, information in this publication may be reproduced freely, provided that Transport Canada, Marine Safety is credited as the source.

Tous droit réservés. Sauf avis contraire, on peut reproduire le contenu de la publication pourvu que l'on mentionne Transports Canada, Sécurité maritime comme source.

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page 3 of 34

ABBREVIATIONS AND SYMBOLS / ABRÉVIATIONS ET SYMBOLES

MED	Marine Emergency Duties	FUM	Fonctions d'urgence en mer
A1	Basic Safety	A1	Sécurité de base
A1 Limited	Small Seasonal Passenger Vessel Safety (Non-certificated Personnel)	A1 limité	Sécurité des petits bâtiments à passager saisonniers (personnel non-breveté)
A2	Small Passenger Vessel Safety	A2	Sécurité des petits bâtiments à passager
A2 Limited	Small Seasonal Passenger Vessel Safety (Certificated Personnel)	A2 limité	Sécurité des petits bâtiments à passager saisonniers (personnel breveté)
A3	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety	A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance
B1	Survival Craft	B1	Cours sur les embarcations et radeaux de sauvetage
B2	Marine Fire Fighting	B2	Cours de lutte contre l'incendie à bord des navires
C	MED for Officers	C	FUM en ce qui concerne les officiers
D	MED for Senior Officers	D	FUM destinées aux officiers supérieurs
	Personal Survival Techniques		Techniques individuelles de survie;
	Personal Safety and Social Responsibilities		Sécurité des personnes et de responsabilités sociales;
	Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats		Exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides;
CM	Crowd Management	EP	Encadrement des passagers
SEN	Simulated Electronic Navigation	NES	Navigation électronique simulée
SEN I	Simulated Electronic Navigation, Level 1	NES I	Navigation électronique simulée, Niveau 1
SEN II	Simulated Electronic Navigation, Level 2	NES II	Navigation électronique simulée, Niveau 2
ARPA	Automatic Radar Plotting Aids	APRA	Aides au pointage radar automatique
FRB	Proficiency in Fast Rescue Boat	CSR	Aptitude à l'exploitation des canots de secours rapides
PPS	Propulsion Plant Simulator	PPS	Simulateur d'appareil de propulsion
PPS I	Propulsion Plant Simulator Level I (Ship Watchkeeping Practices taught using a Propulsion Plant Simulator)	PPS Niveau I	Simulateur d'appareil de Propulsion Niveau I (Pratiques relatives au quart enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion)
PPS II	Propulsion Plant Simulator Level II (Ship Management Practices taught using a Propulsion Plant Simulator)	PPS Niveau II	Simulateur d'appareil de Propulsion Niveau II (Pratiques de gestion des navires enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion)
PSME	Practical Skills for Marine Engineers	PSME	Cours sur les techniques d'entretien pour les mécaniciens de navire
F/A	Marine First Aid	Secourisme	Secourisme en mer
MBFA	Marine Basic First Aid	SEM	Secourisme élémentaire en mer
MAFA	Marine Advanced First Aid	SAM	Secourisme avancé en mer
MMC	Marine Medical Care	SMM	Soins médicaux en mer
SVOP	Small Vessel Operator Proficiency	CPB	Conducteur de petits bâtiments (Compétence)
SOTO	Supervisor of an Oil Transfer Operation	SOTO	Surveillant d'opérations de transbordement de pétrole
GMDSS	Global Maritime Distress and Safe Systems	SMDSM	Système mondial de détresse et de sécurité en mer
ECDIS	Electronic Chart Display & Information System	SVCEI	Système de visualisation des cartes électroniques et d'information
Provisional	Course monitored but lacks continued approval	Provisoire	Cours surveillé, mais sans approbation continue
To be monitored	Course granted temporary approval subject to monitoring at a convenient date	À vérifier	Cours approuvé provisoirement sous réserve d'une vérification à une date appropriée

 Transport Canada Transports Canada Marine Safety Securité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/Décembre 2002 Approved by / Approuvé par: AMSP	Ref: 10655-INF-1 Page: 4 of / de 34
TP 10655	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS	

ABBREVIATIONS AND SYMBOLS / ABRÉVIATIONS ET SYMBOLES

STCW VI/1-1	Specifications of minimum standard of competence in personal survival techniques;	STCW VI/1-1	Norme de compétence minimale spécifiée en matière de techniques individuelles de survie;
STCW VI/1-2	Specifications of minimum standard of competence in fire prevention and fire fighting;	STCW VI/1-2	Norme de compétence minimale spécifiée en matière de prévention de l'incendie et de lutte contre l'incendie;
STCW VI/1-3	Specification on minimum standard of competence in elementary first aid;	STCW VI/1-3	Norme de compétence minimale spécifiée en matière de premiers secours élémentaires;
STCW VI/1-4	Specification of minimum standard of competence in personal safety and social responsibilities;	STCW VI/1-4	Norme de compétence minimale spécifiée en matière de sécurité des personnes et de responsabilités sociales;
STCW VI/2-1	Specification of the minimum standard of competence in survival craft and rescue boats other than fast rescue boats;	STCW VI/2-1	Norme de compétence minimale spécifiée en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides;
STCW VI/2-2	Specification of the minimum standard of competence in fast rescue boats;	STCW VI/2-2	Norme de compétence minimale spécifiée en matière d'exploitation des canots de secours rapides;
STCW VI/3	Specification of minimum standard of competence in advanced fire fighting;	STCW VI/3	Norme de compétence minimale spécifiée en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie;
STCW VI/4-1	Specification of minimum standard of proficiency in medical first aid;	STCW VI/4-1	Norme de compétence minimale spécifiée en matière de soins médicaux d'urgence;
STCW VI/4-2	Specification of minimum standard of proficiency for persons in charge of medical care on board ship;	STCW VI/4-2	Norme de compétence minimale spécifiée pour les personnes responsables des soins médicaux à bord des navires;

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS				Page: 5 of 34

NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation	
Original / Originale					Latest / Dernière
College of the North Atlantic (CONA) P.O. Box 1693 1 Prince Philip Drive St. John's, NF A1C 5P7	Deborah Newhook Tel: (709) 758-7418 Fax: (709) 758-7302	Ship's Cook	Cuisinier de navire	99-04-23	07-01-25
		Ship's Cook Practical Test	Épreuves pratiques de cuisine de navire	99-01-20	07-01-25
Professional Fish Harvester's Board of Newfoundland and Labrador 15 Hallet Crescent, P.O.Box 8392 St. John's, NF A1B 3N7	Mark Dolomount Executive Director Tel: (709) 722-8170 Fax: (709) 722-8201 pfh@pfhcb.com	MED A3	FUM A3	02-03-01	07-01-08
Marine Institute (SJFC) P.O. Box 4920 155 Ridge Road St. John's, NF A1C 5R3	Ms. C. Dutton Head Maritime School Tel: (709) 778-0361 Fax: (709) 778-0659 catherine.dutton@mi.mun.ca MED Centre Fox Trap Tel: (709) 834-2076 (709) 778-0395 Fax: (709) 834-1344	MED A1, A2	FUM A1, A2	88-10-04	07-01-02
		MED A3	FUM A3	03-09-22	07-01-02
		MED B1, B2	FUM B1, B2	88-10-04	07-01-02
		MED C	FUM C	88-10-04	07-01-02
		MED D MED courses include STCW 95 Basic Safety VI/1, Survival Craft VI/2 and Advanced Firefighting/Officer certification VI/3)	FUM D Les cours de MED incluent sécurité (base) VI/1 de STCW 95, embarcations et radeaux de sauvetage VI/2 et lutte contre l'incendie à bord des navires/ Officier VI/3)	88-10-04	07-01-02
		SEN I (Parts A, B) (including SEN Limited)	NES I (Parties A, B) (il inclut SEN Limité)	89-11-02	07-01-02
		SEN II	NES II	89-11-02	07-01-02

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 6 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE					
		ARPA	APRA	89-11-02	07-01-02
		Nav. Cadet Program – 4 years	Programme d'élève officier (Navigation - 4 ans)	94-02-23	07-01-02
		Eng. Cadet Program – 3 years	Programme d'élève officier (Mécanique – 3 ans)	94-02-23	07-01-02
		Marine Diesel Mechanic – 9 months (approved for PSME)	Mécanique maritime, diesel - 9 mois (approuvé pour PSME)	69-01-17	07-01-02
		Tanker Familiarization Course (30 hrs)	Cours de familiarisation avec les navires-citernes (30 h)	99-01-11	07-01-02
		Advanced Petroleum Tanker Safety (includes Cargo and Emergency Management)	Cours avancé sur la sécurité visant les navires pétroliers (gestion des urgences et de la cargaison)	93-10-18	07-01-02
		Inert Gas/Crude Oil Washing	Lavage pour le gaz inerte/brut	97-02-27	07-01-02
		Propulsion Plant Simulator, Level I (Ship Watchkeeping Practices taught using a Propulsion Plant Simulator)	Simulateur d'appareil de propulsion, Niveau I (Pratiques relatives au quart enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion)	94-09-28	07-01-02
		Propulsion Plant Simulator, Level II (Ship Management Practices taught using a Propulsion Plant Simulator)	Simulateur d'appareil de propulsion, Niveau II (Pratiques de gestion des navires enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion)	94-09-28	07-01-02
		Bridge Resource Management	Gestion des ressources à la passerelle	98-01-19	07-01-02
		Bridge Watch Rating	Matelot de quart à la passerelle	01-09-28	07-01-02
		Astro Navigation (051) 350 hrs (Block Credit Course)	Navigation astronomique (051) 350 h (Cours de formation)	93-01-18	07-01-02
		General Ship Knowledge (151) 105 hrs (Block Credit Course)	Notions générales sur les navires (151) 105 h (Cours de formation)	95-01-04	07-01-02
		Navigation Instruments (023) 60 hrs (Block Credit Course)	Navigation électronique (023) 60 h (Cours de formation)	00-02-07	07-01-02
		Communications 012 (Block Credit Course)	Communications 012 (Cours de formation)	00-11-12	07-01-02

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 7 of 34

NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
		Math & Applied Mechanics, 3rd Class (Block Credit Course)	Mathématiques & Mécanique Appliquée, 3 ^{ième} classe (Cours de formation)	01-09-28	07-01-02
		Applied Mechanics, 2nd Class (Block Credit Course)	Mécanique Appliquée, 2 ^{ième} classe (Cours de formation)	02-01-01	07-01-02
		Thermodynamics, 2nd Class (Block Credit Course)	Thermodynamique, 2 ^{ième} classe (Cours de formation)	02-03-13	07-01-02
		Blueprint Reading and Freehand Sketching or Drawing 2nd Class (Provisional)	Lecture de plans et croquis pour 2 ^{ième} classe (Dessin) (Temporaire)	05-02-28	07-01-02
		Small Vessel Operator Proficiency (SVOP)	Conducteur de petits bâtiments (Compétence)	03-09-22	07-01-02
		Survival Craft	Embarcations et radeaux de sauvetage	03-09-22	07-01-02
		Fast Rescue Craft Operator (STCW VI/2)	Opérateur des canots de secours rapide (STCW VI/2)	05-03-01	07-01-02
		Maritime Security	Sécurité maritime	03-09-22	07-01-02
		Meteorology (073)	Météorologie (073)	05-03-01	07-01-02
		Stability and Ballast Control (MOU- Surface) (Provisional)	Stabilité et commandes de ballasts UMFM/surface (temporaire)	04-04-23	

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page: 8 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation	
				Original / Originale	Latest / Dernière
Halifax Rigid Hull Inflatable Operator Training (RHIOT) Canadian Coast Guard, Rescue Safety & Environment Response Foot of Parker Street P.O. Box 1000 Dartmouth, NS B2Y 2H3	Philip Walker Tel: (902)-426-2107	Proficiency in Fast Rescue Boat (STCW 95)	Aptitude à l'exploitation des canots de secours rapides	02-04-22	07-01-04
		MED A3	FUM A3	03-05-22	07-01-04
Nova Scotia Community College Strait Area Campus Nautical Institute 226 Reeves Street P.O. Box 1225 Port Hawkesbury, NS B9A 2A2 Note: Nova Scotia Community College is also representing Nova Scotia School of Fisheries from Pictou, NS / Nota: Nova Scotia Community College représente également le collège Nova Scotia School of Fisheries de Pictou, Nouvelle-Écosse	J. Murphy Academic Chair, Marine Tel: (902) 625-7151 Fax: (902) 625-0193 joseph.murphy@nsc.ca	MED A1, A2, B1, B2	FUM A1, A2, B1, B2	88-10-21	07-01-02
		MED A3,	FUM A3,	02-03-01	07-01-02
		MED C, D	FUM C, D	88-10-21	07-01-02
		SEN I (Part A)	NES I (partie A)	89-05-08	07-01-02
		SEN I (Part B)	NES I (partie B)	89-05-08	07-01-02
		SEN II	NES II	89-05-08	07-01-02
		ARPA	APRA	04-01-19	07-01-02
		Navigation Instruments (020) (Pictou Campus)	Instruments de navigation (020) (Pictou Campus)	04-08-18	07-01-02
		New Entry Seamen (18 weeks)	Marins nouvellement engagés (18 semaines)	79-11-16	07-01-02
		Basic Marine Navigation (10 months)	Éléments de navigation maritime (10 mois)	79-11-17	07-01-02
		Basic Marine Engineering (10 months)	Éléments de mécanique maritime (10 mois)	88-09-22	07-01-02
		Practical Skills for Marine Engineers (PSME)	Cours sur les techniques d'entretien pour les mécaniciens des navires	02-08-23	07-01-02
		Communications (012)	Communications (012)	91-05-15	07-01-02

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 9 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière	
		Marine sextant (Care and Use) Propulsion Plant Simulator, Level I (Ship Watchkeeping Practices taught using a Propulsion Plant Simulator) Propulsion Plant Simulator, Level II (Ship Management Practices taught using a Propulsion Plant Simulator) Bridge Resource Management Ship's Cook Practical Test Fishing Master Certificate of Service (60-100 tons) Astro Navigation (051) 300 hrs (Block Credit Course) Meteorology (073) 120 hrs (Block Credit Course) Blue Print Reading and Sketching 2nd Class (Drawing) (Block Credit Course)	Sextant (soin & utilisation) Simulateur d'appareil de propulsion, Niveau I (Pratiques relatives au quart enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion) Simulateur d'appareil de propulsion, Niveau II (Pratiques de gestion des navires enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion) Gestion des ressources à la passerelle Épreuves pratiques de cuisine Navire Brevet de service de capitaine de pêche (60-100 tonnes) Navigation astronomique (051) 300 h (Cours de formation) Météorologie (073) 120 h (Cours de formation) Lecture de plans et croquis pour 2 ^{ième} classe (Dessin) (Cours de formation)	91-02-15 07-01-02 94-11-14 07-01-02 94-11-14 07-01-02 98-03-24 07-01-02 99-12-07 07-01-02 02-12-19 07-01-02 94-04-22 07-01-02 95-03-01 07-01-02 01-01-02 07-01-02	
Canadian Coast Guard College (CCGC) P.O. Box 4500 Sydney, NS B1P 6L1 This institution is authorized to deliver courses across Canada/ Cet établissement est autorisé à fournir des cours à travers le Canada	Mr. Pierre L. Lacroix Superintendent Nautical Sciences Tel: (902) 564-3660 Ext. 1305 Fax: (902) 564-3672	SEN I (Part A and B) SEN II ARPA Meteorology Marine Sextant (Care and Use)	NES I (partie A et B) NES II APRA Météorologie Sextant (soin et utilisation)	01-12-03 07-01-02 01-12-03 07-01-02 01-12-03 07-01-02 06-01-05 07-01-02 98-05-22 07-01-02	

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page: 10 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation	
				Original / Originale	Latest / Dernière
		Cadet Program (Deck)	Programme d'élève officier (navigation)	01-12-03	07-01-02
		Cadet Program (Eng.)	Programme d'élève officier (mécanique)	01-12-03	07-01-02
		Propulsion Plant Simulator, Level I (Ship Watchkeeping Practices taught using a Propulsion Plant Simulator)	Simulateur d'appareil de propulsion, Niveau I (Pratiques relatives au quart enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion)	01-12-03	07-01-02
		Propulsion Plant Simulator, Level II (Ship Management Practices taught using a Propulsion Plant Simulator)	Simulateur d'appareil de propulsion, Niveau II (Pratiques de gestion des navires enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion)	01-12-03	07-01-02
		MED A3 (Provisional)	FUM A3 (Temporaire)	06-06-04	
		Small Vessel Operator Proficiency (SVOP) (Provisional)	Conducteur de petits bâtiments (Compétence) (CPB) (Temporaire)	06-06-04	
Canadian Forces Naval Operations School P.O. Box 99000 Stn. Forces Halifax, NS B3K 5X5 This institution is authorized to deliver courses across Canada/ Cet établissement est autorisé à fournir des cours à travers le Canada	Lt. David Brennan Division Commander Seamanship Div. Tel: (902) 722-4670 Fax : (902) 722-1854	Ship Damage Control Course for Non- Military Agencies (equivalent to Fire Fighting MED B2)	Cours de contrôle des avaries pour organisme civil (équivalent à lutte contre l'incendie FUM B2)	01-12-04	07-01-02
		MED A1, A2, B2, C, D	FUM A1, A2, B2, C, D	04-12-03	07-01-02
		Fast Rescue Craft Operator	Conducteur des canots de secours rapides	04-12-03	07-01-02
		Able Seaman	Matelot qualifié	04-12-03	07-01-02
		Ship's Cook	Cuisinier de navire	04-12-03	07-01-02
John B. Fyfe Yarmouth Adult High School 126 Brunswick Street Yarmouth, NS B5A 2H3	Capt. John B. Fyfe / Cathy Rossong Tel: (902) 749-2830 Fax: (902) 749-2805	MED A1	FUM A1	05-04-13	07-01-02
		MED A3	FUM A3	02-12-13	07-01-02

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 11 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière	
Survival Systems Ltd. (SS) 40 Mount Hope Avenue Dartmouth, NS B2Y 4K9	Jackie Campton Registrar Tel: (902) 465-3888 Ext 103 Fax: (902) 466-2929 Jackie@ssti.com	MED A1, A2, A3,	FUM A1, A2, A3,	97-08-18	07-01-04
		MED B1, B2	FUM B1, B2	88-03-30	07-01-04
		MED C	FUM C	89-10-20	07-01-04
		MED D	FUM D	89-10-20	07-01-04
		Proficiency in Fast Rescue Boats (STCW A-VI/2)	Aptitude à l'exploitation des canots de secours rapide (STCW A-VI/2)	05-09-28	07-01-04
		Command and Control and Management of Major Emergencies	Commande et gestion des urgences principales		07-04-25

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 12 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Originale	Latest / Dernière
School of Fisheries of N.B. 9 Boul. St-Pierre Est Caraquet, NB E1W 1B6	Luc Leblanc Dept. Head-Marine Trades Tel: (506) 726-2500 Fax: (506) 726-2408	MED A1, A2	FUM A1, A2	89-02-09	07-01-04
		MED B1, B2	FUM B1, B2	89-02-09	07-01-04
		MED C	FUM C	92-03-11	07-01-04
		MED D	FUM D	92-03-11	07-01-04
		SEN 1	NES 1	06-03-28	07-01-04
New Brunswick Community College (NBCC) 99 Augustus Street St. Andrews, NB E2B 2E9	Tim Marshall Regional Contract Training Manager Tel: (506) 529-5626 Fax: (506) 529-5209 tim.marshall@gnb.ca	Marine Diesel Mechanics Training Course (40 weeks)	Formation en mécanique de moteurs diesel Marins (40 semaines)	00-10-12	07-01-02
		SEN Limited	NES limitée	06-02-20	07-01-02
		MED A1, A2	FUM A1, A2	89-11-18	07-01-02
		MED B1, B2	FUM B1, B2	99-11-29	07-01-02
		MED A3	FUM A3	03	07-01-02
The Canadian Red Cross Society Atlantic Zone 70 Lansdowne Ave. P.O. Box 39 St. John, NB E2L 3X3 This institution is authorized to deliver courses across Canada/ Cet établissement est autorisé à fournir des cours à travers le Canada	Rick Caissie National Manager Tel: (506) 674-6200 (506) 674-6143 Fax: (506).674-6177	Marine Basic First Aid	Secourisme élémentaire en mer	99-03-31	07-01-04
		Marine Advanced First Aid	Secourisme avancé en mer	99-03-31	07-01-04

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page: 13 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
<u>PRINCE EDWARD ISLAND / ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</u>					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation	
				Original / Originale	Latest / Dernière
Holland College Marine Centre 100 Water Street Summerside, PE CIN 1A9	S. MacFarlane Tel: (902) 888-6462 Fax: (902) 888-6404	Watchkeeping Rating (12 Weeks)	Marins nouvellement engagés (12 semaines)	80-02-01	07-01-04
		SEN I (Parts A, B)	NES I (parties A, B)		07-01-04
		SEN II	NES II		07-01-04
		ARPA	APRA		07-01-04
		Advanced Chemical Tanker Safety	Cours avancé sur la sécurité visant les navires transporteurs de produits chimiques	04-12-02	07-01-04
		Basic Chemical Tanker Safety	Cours de base sur la sécurité visant les navires transporteurs de produits chimiques	06-05-10	07-01-04
		Advanced Petroleum Tanker Safety	Cours avancé sur la sécurité visant les navires pétroliers	06-04-24	07-01-04
		Basic Petroleum Tanker Safety	Cours de base sur la sécurité visant les navires pétroliers	06-05-10	07-01-04
		MED A1, B1, B2	FUM A1, B1, B2	86-0416	07-01-04
		MED C, D	FUM C, D	88-11-18	07-01-04
		Marine Sextant (Care and Use)	Sextant (soin et utilisation)	89-03-14	07-01-04
		Bridge Resource Management	Gestion des ressources à la passerelle	07-05-22	

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 15 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS <u>QUEBEC / QUÉBEC</u>					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière	
		Cadet Program – Engineer (4 years)	Programme d'élève officier – Mécanicien (4 ans)	95-05-25	07-01-02
		Propulsion Plant Simulator, Level I (Ship Watchkeeping Practices taught using a Propulsion Plant Simulator)	Simulateur d'appareil de propulsion, Niveau I (Pratiques relatives au quart enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion)	94-09	07-01-02
		Propulsion Plant Simulator, Level II (Ship Management Practices taught using a Propulsion Plant Simulator)	Simulateur d'appareil de propulsion, Niveau II (Pratiques de gestion des navires enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion)	94-09	07-01-02
		Marine Medical Care	Soins médicaux en mer	98-09-01	07-01-02
		New Entry Seamen (12 weeks)	Marins nouvellements engagés (12 semaines)	01-09-18	07-01-02
		Engine Room Assistant	Adjoint de la salle des machines	01-09-18	07-01-02
		Ship's Cook	Cuisinier de navire	79-03-12	07-01-02
		Ship's Cook Practical Test	Examen pratique de cuisinier de navire	01-09-18	07-01-02
		Bridge Resource Management	Gestion des ressources à la passerelle	99-06-28	07-01-02
		Marine Sextant (Care and Use)	Sextant (soin & utilisation)	91-06-25	07-01-02
		Astro-Navigation (051)	Navigation astronomique (051)	94-04-07	07-01-02
		Crowd Management (as per STCW, Reg V/2 as detailed in Section A-V/2 – Paragraphs 1, 2, 3, 4 and 5 and Reg V/3 as detailed in Sec A-V/3-Paragraphs 1, 2, 3, 4, and 5)	Encadrement des passagers (selon STCW, règle V/2 et détaillé dans la section A-V/2 - paragraphes 1, 2, 3, 4, et 5 et règle V/3 et détaillé dans la section A-V/3 - paragraphes 1, 2, 3, 4, et 5)	05-10-25	07-01-02

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 16 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS <u>QUEBEC / QUÉBEC</u>					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière	
Équipement Survie Maritime Quebec Inc. 5208 rue Montee des Cinquantes, . 1874, Terminus Quebec, Beauport, (Québec) G1K 7M1	Léopold Bouchard Président Tél: (418) 821-4377 Fax: (418) 821-4378	Fast Rescue Boat (as per STCW, Reg. VI/2 and detailed in Section A-VI/2 – Paragraph 5) MED A3	Canots de secours rapides (selon STCW, règle VI/2 et détaillé dans la section A-VI/2 - paragraphe 5) FUM A3	05-02-11	07-01-15
Traverse Rivière-du-Loup Saint-Siméon 199, rue Hayward, C.P. 172 Rivière-du-Loup, (Québec) G5R 3Y8	Capt. Mark Harvey Daniel Blais Tél: (418) 862-9545 Tél: (418) 862-8143 Fax: (418) 862-5382	Crowd Management (as per STCW, Reg. V/2 as detailed in Section A-V/2 – Paragraphs 1, 2, 3, 4 and 5 and Reg. V/3 as detailed in Section A-V/3-Paragraphs 1, 2, 3, 4, and 5)	Encadrement des passagers (selon STCW, règle V/2 et détaillé dans la section A-V/2 - paragraphes 1, 2, 3, 4, et 5 et règle V/3 et détaillé dans la section A-V/3 - paragraphes 1, 2, 3, 4, et 5)	05-02-11	07-01-08
CSST Commission de la Sante et de la Sécurité du Travail 524, rue Bourdages C.P. 1200 Québec (Québec) G1K 7E2	Gordon D. Perreault Chief Service Prevention- Inspection Tel : (418) 266-4699	Safety in the Workplace (Compliant with Marine Basic and Advanced First Aid as described in TP 13008)	Sûreté dans le lieu de travail (Conforme premiers ont Secourisme élémentaire et Secourisme avancés en mer comme décrit dans TP 13008)	05-04-07	07-01-18

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page: 17 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
ONTARIO / ONTARIO					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation	
				Original / Originale	Latest / Dernière
Eastern Canada Response Corp. Ltd. 275 Slater St., suite 1201 Ottawa, ON K1P 5H9 http://www.ecrc.ca Note: In-House Program	Victor Bennet Manager Operations Tel (613) 230-7369 Fax (613) 230-7344 vbennett@ecrc.ca	MED A3 Small Vessel Operator Prificiency (SVOP) (Provisional)	FUM A3 Conducteur de petits bâtiments (Compétence) (temporaire)	04-11-10 06-03-22	07-01-15
OPP Field and Traffic Support Bureau 77 Memorial Avenue Orillia, ON L3V 7V3 Note: In-House Program	Sergeant R.C. Minelly Marine coordinator Tel (705) 329-6124 (705) 329-7594	MED A3 Small Vessel Operator Prificiency (SVOP)	FUM A3 Conducteur de petits bâtiments (Compétence)	03-04-15 03-04-15	07-01-16 07-01-16
St. John Ambulance National Headquarters 400-1900 City Park Dr. Ottawa, ON K1J 1A3 This institution is authorized to deliver courses across Canada/ Cet établissement est autorisé à fournir des cours à travers le Canada	Les Johnson Programs Manager Tel: (613) 236-7461 Ext. 261 Fax: (613) 236-2425	Marine Basic First Aid Marine Advanced First Aid	Secourisme élémentaire en mer Secourisme avancé en mer	98-06-23 98-06-23	07-01-08 07-01-08
Canadian Passenger Vessels Association P.O. Box 23001, Station Mall Sault Ste. Marie, ON P6B 6W6 www.cruisecanada.ca	John Chomniak President Tel: (705) 946-5745 cpva@cruisecanada.ca	MED A1 Limited MED A2 Limited SEN 1 Limited	FUM A1 limitée FUM A2 limitée NES 1 limitée	02-06-15 02-06-15 05-05-17	07-01-15 07-01-15 07-01-15

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page: 18 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
ONTARIO / ONTARIO					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation	
				Original / Originale	Latest / Dernière
Georgian College 1450 Eight St. East P.O. Box 700 Owen Sound, ON N4K 5R4	Capt. Archie Dickson Director, Great Lakes International Marine Training Centre Tel: (519) 376-0840 Ext. 2020 Fax: (519) 376-5395	Cadet Program (Deck) (includes 012, 041, 051, 091, 113, 122, 132 and 151)	Programme d'élève officier (pont) (y compris 012, 041, 051, 091, 113, 122, 132 et 151)	00-06-27	07-01-02
		Cadet Program (Eng.)	Programme d'élève officier (mécanique)	98-03-15	07-01-02
		SEN I (A, B)	NES I (A, B)		07-01-02
		SEN II	NES II		07-01-02
		SEN Limited	NES Limité	95-06	07-01-02
		ARPA	APRA		07-01-02
		Basic Tanker Safety	Cours élémentaire sur la sécurité visant les navires pétroliers		07-01-02
		Advanced Tanker Safety	Cours avancé sur la sécurité visant les navires pétroliers		07-01-02
		Bridge Resource Management	Gestion des ressources à la passerelle		07-01-02
		Propulsion Plant Simulator, Level I (Ship Watchkeeping Practices taught using a Propulsion Plant Simulator)	Simulateur d'appareil de propulsion, Niveau I (Pratiques relatives au quart enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion)	94-09-07	07-01-02
		Propulsion Plant Simulator, Level II (Ship Management Practices taught using a Propulsion Plant Simulator)	Simulateur d'appareil de propulsion, Niveau II (Pratiques de gestion des navires enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion)	94-09-07	07-01-02
		MED A1, A2, B1, B2, C and D (Port Colborne and Owen Sound)	FUM A1, A2, B1, B2, C et D (Port Colborne et Owen Sound)		07-01-02
		MED A3	FUM A3		07-01-02

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 19 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
ONTARIO / ONTARIO					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière	
		Small Vessels Operator Proficiency (SVOP) Marine Sextant (Care and Use) Practical Skills for Marine Engineering Master Limited (Block Delivery) Fishing Master Class IV Ship's Cook Communications (012) Astro Navigation (051) Ship Stability (113) (provisional)	Conducteur de petits bâtiments (Compétence) Sextant (soin & utilisation) Cours sur les techniques d'entretien pour les mécaniciens de navire Capitaine avec restriction (Bloc livraison) Capitaine de pêche 4 ^{ième} classe Cuisinier de navire Communications (012) Navigation astronomique (051) Stabilité (113) (temporaire)	07-01-02 03-11-19 07-01-02 03-11-19 07-01-02 03-11-19 07-01-02 07-01-02 07-01-02	
Niagara College - Maid of Mist Campus 5881 Dunn Street, Niagara Falls, ON L2G 2N9	Cindy Andrews Project Manager Tel: (905) 374-7454 Ext: 3611 Fax: (905) 988-4314	Marine Cook	Cuisinier de navire	79-07-29 07-01-25	
St. Lawrence College (STLK) Community Learning Centre 100 Portsmouth Ave. Kingston, ON K7L 5A6	Diane Bridger Iahn Program Developer Tel: (613) 544-5400 ext 1332 Fax (613) 546-3681	MED A1 MED A2	FUM A1 FUM A2	85-05-04 07-05-10 85-05-04 07-05-10	

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page: 20 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
ONTARIO / ONTARIO					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière	
Ottawa Police Service P.O. Box 9634, Station T Ottawa, ON K1G 6H5	Sgt. Andrew Roach Training Coordinator Tel. (613) 236-1222 Ext. 2274 roacha@ottawapolice.ca	MED A3	FUM A3	05-08-04	07-01-16
Fisheries and Oceans Canada 200 Bank St., Station 13W116 Ottawa, ON K1A OE6 In-house training program	Gerald Poirier Chief, Enforcement Training and Recruitment Tel : (613) 990-0115 Fax : (613) 941-2718 poirierger@dfo-mpo.gc.ca	Small Vessel Operator Proficiency (SVOP)	Conducteur de petits bâtiments (Compétence)	05-02-15	07-01-16
Gananoque Boat Line P.O. Box 190 1000 Islands Gananaque, ON K7G 2T7 In-house training Course	Chris McCarney Manager Tel : (613) 382-2144 Fax : (613) 382-2148 chris@ganboatline.com	SEN 1 Limited	NES 1 limitée	05-05-17	07-01-15
Toronto Police Service Marine Unit 259 Queen's Way West Toronto, ON M5W 1A2 In-house training course	Sgt. Ross Lindsay Training Seargent Tel : (416) 808-5800 Fax : (416) 808-5802 Ross.Lindsay@toronto.police.on.ca	Coxwain Course (MED A3) Small Vessel Operator Proficiency (SVOP)	Patron de canot (FUM A3) Conducteur de petits bâtiments (Compétence)	05-07-04 05-07-04	07-01-17 07-01-17
West Coast Power Boat Handling 72 Tyrone Dr. Hamilton, ON L9C 2M7	Scott Collier Course Coordinator Tel : (905) 746-7377 pwc.rescue@sympatico.ca	MED A3	FUM A3	05-01-04	07-01-18

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 21 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS <u>ONTARIO / ONTARIO</u>				
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière
The City of Niagara Falls Fire Services 5809 Morrison St. Niagara Falls, ON L2E 2E8 In House Training	Mr. Patrick Burke Fire Chief Tel: (905) 356-1321 Fax: (905) 356-6236	MED A3 (Provisional)	FUM A3 (temporaire)	06-05-30
Barrie Fire and Emergencies Service 65 Vespra St. P.O. Box 400 Barrie, ON L4M 4T5	Mr. John Lynn Deputy Fire Chief Tel: (705) 728-3199 Fax: (705) 728-4439	MED A3 Small Vessel Operator Proficiency (SVOP)	FUM A3 Conducteur de petits bâtiments (Compétence)	06-12-14 06-12-14
Casualty Care First Aid Co. R R # 8 598 383 Owen Sound, ON N4K 5W4 www.casualtycare.com	Kelly Conway Tel: (519) 376-7382 1-800 465-7045 Fax: (519) 371-0082 casualty@bmts.com	Marine Basic First Aid Marine Advanced First Aid	Secourisme élémentaire en mer Secourisme avancé en mer	02-12 07-05-03 02-12 07-05-03

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 22 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS <u>ONTARIO / ONTARIO</u>					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière	
NAV-TEX Ltd. 203 Brockmer Cliffs Drive Brockville, ON K6V 5T3	Mr. Ray Throop President Tel: (613) 345-2479 (613) 546-4418 thecliff@sympatico.ca	MED A3	FUM A3	05-08-12 07-03-30	
OWL Centre 39 First Ave. Ottawa, ON K1S 2G1	Mr. Dirk Van Wijk President Tel: (613) 238-7238 Fax: (613) 234-4097	MED A3	FUM A3	05-09-06 07-04-02	

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page: 23 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
BRITISH-COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation	
				Original / Originale	Latest / Dernière
Camosun College Interurban Campus (CCIC) 4461 Interurban Road R.R. # 3 Victoria, BC V8X 3X1	Capt. Ivan Oxford Program Leader Tel: (250) 370-4016 oxford@camosun.bc.ca	SEN I (Part A)	NES I (partie A)	75-12-23	07-01-02
		Marine Sextant (care and use)	Sextant (soin & utilisation)	91-01-23	07-01-02
		Master Limited (60 tons)	Capitaine avec restrictions (60 tonnes)	03-02-20	07-01-02
		Communications (012)	Communications (012)	88-02-24	07-01-02
		MED A1, A2	FUM A1, A2	00-10-26	07-01-02
		MED A3	FUM A3	02-12-11	07-01-02
		General Ship Knowledge (151) (Block Credit Course)	Notions générales sur les navires (151) (Cours de formation)	06-01-06	07-01-25
		Provisional Approvals SENS Limited	Approbation provisoire NES Limité	06-04-19	07-01-25
		Fishing Master Certificate of Service FM4	Brevet de service de capitaine de pêche (FM 4)	2007-01-25	
Northwest Community College 353- 5 th Street Prince Rupert, BC V8J 3L6	Debbie Stava or E. Mc Conville Tel: (250) 624-6054 Ext. 5707 Fax: (250) 624-4920	MED A1, A2	FUM A1, A2	88-12-20	07-01-25
		MED A3	FUM A3	06-03-03	07-01-25
		Fishing Master IV - Certificate of Service 60-100 tons	Brevet de service 60-100 tonnes	88-01-26	07-01-25
		Master Limited	Capitain avec restrictions	07-03-20	
Maritime Educational Associates 8674 Tulsy Crescent East Surrey, BC V3W 7A4	Capt. Robert Kitching Managing Associate Tel: (604) 596-3055 Fax: (604) 599-0492 roarsong@shaw.ca	MED A1, A2	FUM A1, A2	00-10-04	07-01-02
		MED A3	FUM A3	02-10-15	07-01-02
		Fishing Master Certificate of Service 60-100 tons	Brevet de service de capitaine de pêche 60-100 tonnes	07-01-02	

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page: 24 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
BRITISH-COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation	
				Original / Originale	Latest / Dernière
		Master Limited	Capitaine avec restrictions	02-09-21	07-01-02
		Small Vessel Operator Proficiency (SVOP)	Conducteur de petits bâtiments (Compétence)	05-01-14	07-01-02
		Marine Signals	Signaux de mer	07-01-02	
		Marine Sextante (Care and Use)	Sextant (soin & utilisation)	07-01-02	
Pacific Maritime Training Campus of BCIT (PMTC) 265 West Esplanade North Vancouver, BC V7M 1A5	Capt. John Clarkson Associate Dean Tel: (604) 453-4122 Fax: (604) 985-2862 E-mail: john_clarkson@bcit.ca	SEN I (Part A, B)	NES I (parties A, B)	01-09-26	07-01-03
		SEN II	NES II	01-09-26	07-01-03
		SEN Limited	NES limité	07-01-03	
		ARPA	APRA	01-09-26	07-01-03
		MED A1, A2, B1, C, D	FUM A1, A2, B1, C, D	88-05-04	07-01-03
		MED A3	FUM A3	03-01-06	07-01-03
		Basic Petroleum Tanker Safety	Cours élémentaire sur la sécurité visant les navires pétroliers	86-09-26	07-01-03
		Advanced Petroleum Tanker Safety	Cours avancé sur la sécurité visant les navires pétroliers	86-09-27	07-01-03
		Supervisor of Oil Transfer Operation	Superviseur des opérations de transfert pétrolier	90-11-08	07-01-03
		Marine Sextant (care and use)	Sextant (soin & utilisation)		07-01-03
		Bridge Watch Rating	Matelot de quart à la passerelle	98-09-15	07-01-03
		Electronic Chart Display & Information System (ECDIS)	Système de visualisation des cartes électroniques et d'information (SVCEI)	03-01-06	07-01-03

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 25 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS BRITISH-COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière	
		Cadet Program (Deck) 4 years	Programme d'élève officier (pont) 4 ans	00-07-25	07-01-03
		Cadet Program (Eng) 4 years	Programme d'élève officier (mécanique) 4 ans	99-03-02	07-01-03
		Propulsion Plant Simulator, Level I (Ship Watchkeeping Practices taught using a Propulsion Plant Simulator)	Simulateur d'appareil de propulsion, Niveau I (Pratiques relatives au quart enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion)	94-02-02	07-01-04
		Propulsion Plant Simulator, Level II (Ship Management Practices taught using a Propulsion Plant Simulator)	Simulateur d'appareil de propulsion, Niveau II (Pratiques de gestion des navires enseignées au moyen d'un simulateur d'appareils de propulsion)	94-02-02	07-01-04
		Meteorology (073) (Block Credit Course)	Météorologie (073) (Cours de formation)		07-01-03
		Astro Navigation (051) (Block Credit Course)	Astro navigation (051) (Cours de formation)		07-01-03
		Navigation (052) (Block Credit Course)	Navigation (052) (Cours de formation)		07-01-03
		General Ship Knowledge (151) (Block Credit Course)	Notions générales sur les navires (151) (Cours de formation)		07-01-03
		Communications (012) (Block Credit Course)	Communications (012) (Cours de formation)		07-01-03
		Astro and Electronic Navigation (052) (Block Credit Course)	Navigation astronomique et électronique (052) (Cours de formation)		07-01-03
		Ship Stability (110) (Block Credit Course)	Stabilité du navire (110) (Cours de formation)	04-12-22	07-01-03
		Applied Mechanics 2 nd class	Mécanique appliquée 2 ^{ième} classe		07-01-03
		Thermodynamics 2 nd class	Thermodynamique 2 ^{ième} classe	04-04-05	07-01-03

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page: 26 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
BRITISH-COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation	
				Original / Originale	Latest / Dernière
ERGO Business Management Inc. 9440-214th Street Langley, BC V1M 1T3	Richard Goeller Tel: (604) 888-2004 Fax: (604) 888-2097 bizpro@chaw.ca	Supervisor of an Oil Transfer Operation (SOTO) Part A	Surveillant d'opérations de transbordement de pétrole (SOTO) Partie A	04-07-12	07-01-04
		Supervisor of an Oil Transfer Operation (SOTO) Part C	Surveillant d'opérations de transbordement de pétrole (SOTO) Partie C	06-07-10	07-03-30
Safer Ocean Systems 290 Machleary Street Nanaimo, BC V3R 4G6	Capt. Peter Jonker Safety Officer Tel : (250) 252-0491 peter@jmstugs.com	MED A1	FUM A1	06-02-27	07-01-25
		MED A2 (Provisional)	FUM A2 (temporaire)	06-02-27	07-01-25
		MED A3 (Provisional)	FUM A3 (temporaire)	07-01-25	
		Master Limited (60 T)	Capitaine avec restrictions (60 ton)	07-01-31	
Academy of Emergency Training 554 Ballantree Road, West Vancouver, BC V7J 1W3	Mr. Declan Lawlor President Tel : (604) 922-2249 Fax : (604) 922-4049	Marine First Aid	Secourisme en mer	06-02-02	07-01-25
Datum Marine Services Ltd. 5510 Woodland Cres. East Port Alberny, BC V9Y 8E6	R. J. (Bob) Mollet President Tel : (250) 723-4001 datummarine@shaw.ca	MED A3	FUM A3	05-04-20	07-01-25
		Small Vessel Operator Proficiency (SVOP)	Conducteur de petits bâtiments (Compétence)	05-04-20	07-01-25
British Columbia Ferry Services Inc. Swartz Bay Ferry Terminal Box 2250 Sydney, BC V8L 3S8 www.bcferries.com	Lonni Swanlund Director Employee Development Tel: (250) 656-6170 Fax: (250) 656-3934 lonni.swanlund@bcferries.com	Small Vessel Operator Proficiency (SVOP)	Conducteur de petits bâtiments (Compétence)	06-03-20	07-01-25

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page: 27 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
BRITISH-COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation	
				Original / Originale	Latest / Dernière
West Coast Powerboat Handling 2979 Eddystone Crescent North Vancouver, BC V7H 1C1	Capt. Jimmy Watt Director/Senior Instructor Tel: (604)-924-2029 Cell: (604)-230-5959 E-mail: jimmywatt@telus.net	MED A3	FUM A3	02-12-13	07-01-18
		Small Vessel Operator Proficiency (SVOP)	Conducteurs de petits bâtiments (Compétence)	02-12-13	07-01-18
International Navigation School 3794 Meredith Drive Royston, BC V0R 2V0	Capt. Barrie Hudson Director Tel: (250) 703-0364 Fax: (250) 703-0348	Communications (Morse)	Communications (Morse)	01-12-03	07-01-23
		Marine Sextant (Care and Use)	Sextant (soin & utilisation)	01-12-03	07-01-23
Capp's Marine Education 1324 7th Avenue East Prince Rupert, BC V8J 4G7	Capt. Mike Calli Tel : (250) 624-1933 Fax : (250) 627-1337 cappy@citytel.net	Small Vessel Operator Proficiency (SVOP)	Conducteur de petits bâtiments (Compétence)	04-11-17	07-01-03
		MED A3	FUM A3	04	07-01-03
North Island College 1685 S Dogwood Street Campbell River, BC V9M 8C1	Don Gillingham Dean, Trades, Technology & Tourism Programs Tel: (250)-923-9726 Fax: (250)-923-9725 E-mail: don.gillingham@nic.bc.ca	MED A1	FUM A1	00-12-19	07-01-02
		MED A2	FUM A2	00-12-19	07-01-02
		MED A3	FUM A3		07-01-02
		SEN 1A	NES 1A	00-12-19	07-01-02
		Communications	Communication	07-01-02	
		Small Vessel Operator Proficiency (SVOP)	Conducteur de petits bâtiments (Compétence)	06-04-03	07-01-25

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : Revision Date/ Date de révision :	December/décembre 2002 -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					Page: 28 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
BRITISH-COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation	
				Original / Originale	Latest / Dernière
Justice Institute of BC Fire and Safety Training Centre 13500-256 Street Maple Ridge, BC V4R 1C9 www.jibc.bc.ca/fire	Mr. Rory Thompson Program Director Tel: (604) 462-1000 Fax: (604) 462-9149	MED A1, A2	FUM A1, A2	94-08-26	07-03-23
		MED B2	FUM B2	94-08-26	07-03-23
		MED C	FUM C	94-02-26	07-03-23
		MED D	FUM D	94-02-26	07-03-23
Quinte Marine Services Ltd. P.O. Box 300 New Westminster, BC V3L 4Y6	Capt. Barb Howe Tel: (604) 524-0652 Fax: (604) 524-0652 bhowe@uniserve.com	MED A1, A2	FUM A1, A2	03-02-26	07-03-27
		MED A3	FUM A3	02-08-24	07-03-27
		Small Vessel Operator Proficiency (SVOP)	Conducteur de petits bâtiments (Compétence)	02-08-24	07-03-27
		Master Limited (60 T)	Capitaine avec restrictions (60 t)	04-06-10	07-03-27
		Fishing Master IV, Certificate of Service	Capitaine de pêche, brevet de service	06-02-28	07-03-27
Heads Up Navigation #5704 Wellsview Road Victoria, BC V8Y 1V5	Capt. Lesley Head Coordinator Tel: (250) 704-0325 1 877 655-4656 captain@headsupnav.com	MED A3 (Provisional)	FUM A3 (temporaire)	07-02-08	
		Small Vessel Operator Proficiency (SVOP) (Provisional)	Conducteur de petits bâtiments (Compétence) (temporaire)	07-02-08	

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 29 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS				
ALBERTA				
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière
911 Marine Safety Training P.O. Box 345 Banff, AB T1L 1A5	Kevin Patterson Tel: (403) 762-5042 kjpatt@show.ca	MED A3 Small Vessel Operator Proficiency (SVOP)	FUM A3 Conducteur de petits bâtiments (Compétence)	07-03-30 07-03-30

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 30 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS				
NORTHWEST TERRITORIES				
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière
Aurora College Thebacha Campus Box 600 Forth Smith, NT X0E 0P0	Mr. Larry Penner Instructor/Technitian	MED A3 (Provisional) Small Vessel Operator Proficiency (SVOP) (Provisional)	FUM A3 (temporaire) Conducteur de petits bâtiments (Compétence) (temporaire)	07-06-05 07-06-05

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 31 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS				
YUKON TERRITORY				
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière
Yukon Environment Conservation Officer Service Branch P.O. Box 2703 (V-18) Whitehorse, Y Y1A 2C6	Kris Gustafson Senior Conservation Officer Training and Standards Tel: (867) 667-8054 Fax: (867) 393-6206 kris.gustafson@gov.yk.ca	MED A3 (Provisional) Small Vessel Operator Proficiency (SVOP) (Provisional)	FUM A3 (temporaire) Conducteur de petits bâtiments (Compétence) (temporaire)	07-06-27 07-06-27

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 32 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS UNITED STATES OF AMERICA / ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière	
Delgado Community College Fire School 13200 Old Gentility Road New Orleans, LA 70129 USA	Mr. Rick Schwab Project Manager – Community & Workforce Development Tel: (504) 483-4038 Fax: (504) 483-4717 Email: rschwa@dcc.edu	Combined Basic and Advanced Marine Fire Fighting Course (51 hrs)	Cours combiné de base et avancé de lutte contre l'incendie à bord des navires (51 h)	83-11-22 07-01-02	
Emergency First Response Corporation 30151 Tomas Street Rancho, Santa Margarita California 92688-2125 USA chrissr@emergencyfirstresponse.com	Mr. Chris Robinson Director, Training and Industry Relations (949)766-4261 (800) 337-1864	Marine Basic First Aid	Secourisme élémentaire en mer	05-01-31 07-01-02	
Transocean Houston Training Center 1311 Broadfield Blvd. Houston, TX 77084 USA	Mr. Rene Rodriguez Training Manager Tel: (832) 587-8874 Fax: (866) 318-7175	Supervisor Offshore Well Control Command and Control and Management of Major Emergencies	Surveillant d'installation extracôtière Commande et gestion des urgences principales	07-05-30 07-05-30	

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 33 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS UNITED STATES OF AMERICA / ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE				
Marine Safety International Acquideck Avenue Middleton, RI 02842 USA Building 3149, 32 nd St. Naval Station, P.O. Box 368002 San Diego, CA 92136-8002 USA Norfolk, Virginia USA	Mr. Ken Chapman Tel: (401) 849-0222 Fax: (401) 849-9264	Bridge Resource Management Course (41.5 hrs) Electronic Chart Display and Information System (ECDIS)	Gestion des ressources à la passerelle (41.5 h) Système de visualisation des cartes électroniques et d'information	98-04-06 07-01-02 06-07-07
RTM Star Center 2 West Dixie Highway Dania Beach, Fla 33004 USA www.star-center.com	Brian D. Long Director tel: (954) 921-7254 (800) 445-4522 fax: (954) 920-4268 email@star-center.com	ARPA (Provisional) Marine Basic First Aid Marine Advanced First Aid Marine Medical Care (MMC) Basic Safety Training Course (Provisional) (MED A1 + B2 Practical) Survival Craft Course (Provisional) Personal Safety and Social Responsibility STCW VI/6 (Provisional) Tank Liquefied Gases (LNG) 60 Hrs. (Provisional)	APRA (temporaire) Secourisme elementaire en mer Secourisme avancé en mer Soins médicaux en mer (SMM) Cours élémentaire de formation de sécurité (temporaire) (FUM A1 + B2 pratique) Cours sur les embarcations et radeaux de sauvetage (temporaire) Sécurité des personnes et de responsabilités sociales STCW VI/6 (temporaire) Transporteurs de gaz liquéfié 60 h (temporaire)	06-07-14 06-07-24 06-07-24 06-07-24 06-07-28 06-07-28 06-08-01 05-08-01 07-01-05

	Transport Canada Marine Safety	Transports Canada Sécurité maritime	Issue Date / Date d'émission : December/décembre 2002 Revision Date/ Date de révision : -June/juin 2007	TP 10655 Revision/Révision 08
	APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS			Page: 34 of 34

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS					
UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI					
Establishment / Établissement	Contact Person / Personne-Ressource	Courses Offered	Cours offerts	Date of Approval / Date d'approbation Original / Latest / Originale Dernière	
Southampton Institute – Warsash Maritime Centre Warsash, Southampton Newton Road S031 9ZL U.K.	Mr. Robert Joughin Deputy Director Tel: 011-441489-556222 Fax: 011-441489-556229 E-mail: bob.joughin@solent.ac.uk Web: www.solent.ac.uk/wmc	Chemical Tanker Safety (4.5 days) Liquefied Gas Tanker Safety + LPG Fire Fighting (4.5 days)	Cours sur la sécurité visant les transporteurs de produits chimiques (4.5 jours) Cours sur la sécurité visant les transporteurs de gaz liquéfié + lutte contre l'incendie (4.5 jours)	95-08-03 95-08-03	07-01-02 07-01-02
V-Ships, UK LNG/Training Vessel ANNABELLA	Phillip Bulman V. Ships Group Trainer Tel: 011-447775-701653	Advanced Liquefied Gas Tanker Safety (Provisional)	Cours avancé sur la sécurité visant les transporteurs de gaz liquéfié	05-11-18	